



בוידעם²

פסטיבל אמנות

גיל שוחט רינה ירושלמי דוד טרטקובר
דורון רבינא סיגלית לנדאו עידו תדמור
עדי נס איריס ארז תומר היימן אגי משעול
אלונה קמחי רן סלוין רננה רז לי ינור
איתן פוקס רוני סומק יובל שאול דנה לוי
מיכל בת אדם צרויה שלו רונית זיו

4-2 באוקטובר 20:00-23:00 // מרכז ביכורי העתים
רח' הפטמן 6 תל אביב-יפו // הכניסה חופשית

מנהלת מרכז ביכורי העתים סיגל פרץ
מנהל אמנותי ואוצר הפסטיבל יחזקאל לזרוב

הפקה איל וקסלר וקובי אבן-חיים
מתאמת הפקה חגית שגב
יחסי ציבור מיכל סבאל
עיצוב גרפי טי"ת ויו"ד - אמנות שימושית

תודות // יובל סיגלר [טיים אאוט, תל אביב], אייל גלילי [מוסדות
חינוך], מושית לוסטיג [לשכת הדובר], נדיה קסלמן, זוהרה אבו נהר,
אריאלה לוסטיג, תומר מלניק, דניאל קמינסקי, אסף סלהוב, ארז חסון,
טל רנן, טבי נמרוד, אדווה בנור, איתי סגל, מאיה ווינברג, אופיר דגן,
נעמי פרלוב [מנהלים אמנותיים 'המסלול להכשרת רקדנים'], חן שהם,
אריאלה אזולאי, ציפי בירן, דן וראה, מתי ברודו וצוות "רושטילד 12".

יזמות משותפת יחזקאל לזרוב וסיגל פרץ

עיר ללא הפסקה

רושטילד 12

TimeOut
תל אביב

חברת מוסדות חינוך, תרבות
ושיקום שכונת בת"א
מיוזמת על ידי מנהלת המרכז לביכורי העתים

ביכורי העתים
מרכז רב תחומי לאמנויות הבמה

אמנים חושפים את עבודות הביכורים שלהם במחול, מוסיקה, וידאו-ארט, צילום, ספרות ושירה, קולנוע וטלוויזיה, מיצב ואמנות פלסטית

התחלה חדשה תמיד מלווה בפחדים גדולים, אותה חצייה המעבירה אותנו מגלות
לגאולה ובוידעם שזו היא שנתו השנייה צלח את צעדיו הראשונים בשנה שעברה והעניק
לכל הנוגעים בדבר כוח ואמונה שמכרחים להמשיך לבוידעם #2. המסע לפסטיבל
בוידעם התחיל בסקרנות אישית להכיר אמנים דרך עבודות הביכורים שלהם, להבין
וללמוד משהו על מהותה של ההתחלה האמנותית בכלל ולייצר שיח בין תחומיה השונים
ובין דורותיה של האמנות המודרנית העכשווית הישראלית. העבודות שמוצגות בפסטיבל
הן יצירות שאולי נשכחו. חלקן מעולם לא הוצגו. הן אולי בוסריות, לעיתים תמימות, אך
כולן משקפות משהו מהדרך שעבר האמן, ובכולן נוכח משהו מהווייתו הראשונית, עצם
הלזז האמנותית ממנה נמשכת דרכו. כל שנותר לעשות, לחשוף את הסמוי מהעין שעם
הזמן הולך ומתגבר בעוצמתו.

תודה מקרב לב לסיגל פרץ שהייתה שותפה ליוזמה, אימצה את פסטיבל בוידעם אל
ביתה בנדיבות, הפיחה בו חיים ונתנה לו במה לשנה שנייה ברציפות וע"י כך הפכה אותו
למסורת. למפיקים איל וקסלר וקובי אבן חיים, חגית שגב מנהלת השיווק ולמיכל סבאל
אשת יחסיי הציבור תודה גדולה על שבראתם למעננו את החוויה בכישרון גדול והפכתם
את פסטיבל בוידעם לאירוע בעל לב ענק.

לאמנים המשתתפים בבוידעם #2 אני מודה מכל הלב, על ההיענות ועל שיתוף הפעולה.
מרגע הבקשה ועד לתליית העבודות כל שלב היה עבורי חוויה שלמה. בזכות עבודותיכם
המופלאות 'בוידעם' הוא לא רק רעיון.

חג שמח

מנהל אמנותי ואוצר הפסטיבל // יחזקאל לזרוב

במרכז ביכורי העתים עשו את צעדיהם הראשונים לא מעט יוצרים ובו גם נוצרו
עבודות הביכורים שלהם. הייחוד בפסטיבל זה מבחינתי, כמנהלת מרכז המכשיר
לאמנויות הבמה, הינו החשיפה של אמנים צעירים בראשית דרכם ליצירות
התחלתיות של אמנים מובילים בתחומם. ההסתכלות אחורה והנבירה בעבודות
ויצירות ישנות מציפה בנוסטלגיה, מאפשרת הצצה לעבודות שנשכחו ואף מעוררת
השראה מחודשת בקרב האמנים והצופים כאחד.

אני שמחה לפתוח את הפסטיבל חנים לקהל הרחב, בו כל תושב יוכל ליהנות מחוויה
אמנותית ייחודית.

אני רוצה להודות לצוות שעמל רבות להצלחת האירוע, ליחזקאל לזרוב המנהל
האמנותי על התלהבותו, הנגיעה בפרטים הקטנים והגדולים כאחד, למיכל סבאל
שהעניקה לנו מחכמתה, לחגית שגב שקידמה את הפסטיבל לצד צוות ההפקה קובי
אבן חיים ואיל וקסלר, שיחד יצרו צוות מוביל ומתואם להפליא. לצוות ביכורי העתים
על הצטרפותו לקידום פעילויות המרכז ואי אפשר שלא להזכיר את צוות המסלול
והרקדנים שנותרים צבע ייחודי לכל הפסטיבל.

אני מזמינה אתכם להגיע וליהנות במהלך ימי החג מפסטיבל 'בוידעם 2'.

מנהלת מרכז ביכורי העתים // סיגל פרץ

קומת כניסה

לי ינור // פרחים מנייר // 2008

יודאו // רגעים שבין רוך ושקט אינסופי, להתפרצות פתאומית של רגשות, אלימות ואיבוד שליטה. אולי, שחרור מופלא ובלתי אמצעי של הגוף, שבו כל אחד יכול להפוך לרגע ל"אדם רוקד". זהו עיבוד מיוחד לוידאו הלקוח מתוך הסרט "קפה עם פינה" 2006.

עדי נס // 1992

צילום // סדרת תצלומים מוקדמת מ-1992, שהוצגה כפרוייקט הגמר של עדי נס במחלקה לצילום באקדמיה לאמנות ולעיצוב בצלאל בירושלים. הסדרה שהיא מוצגת בשלמותה מאז סיים עדי נס את לימודיו לפני 20 שנה. כמו בעבודותיו המאוחרות יותר, גם בצילומים אלה ניתן למצוא את היסודות המאפיינים את יצירתו של עדי כיום: העבודה הסדרתית, הצילום המבויים, העיסוק בתכנים של ישראליות, גבריות, הומואירוטיות, וכמובן הקשר לתולדות האמנות והציטוט של יוצרים קלאסיים כשהגיבורים המרכזיים הם נערים.

יובל שאול // Cowbull : פרפרה // 1996

פיסול // הצד היצירי של הזכר מול צידה היצירי של הנקבה ועוצמת החיבור היא ברגש. באמצע הגוף הלב. גם זכר וגם נקבה גם בשר וגם חלב. יובל שאול ממזג בין שני מינים מאותו סוג בע"ח וכך נולד יצור שאינו קיים בטבע. יצורים דמיוניים אלה מוצגים לעיתים בגודל טבעי, ועשויים מחיות שפוחלצו או מיציקות ברונזה. בעבודות אחרות הוא מתמקד בפרוות של בעלי חיים, שהוא פורש ומעבד כך, שהן נראות כמפה של עולם בלתי נודע. דרך

קומה ראשונה

רונית זיו // רוז לא מחכה // 1999

מחול // "לחכות, לא לצאת, למקם, לסדר, לשבור, להמשיך משם, לחכות, לספור (עד 10 ואז), לקום ולפגוש, לעזוב, לחזור, לעזוב, ולחזור..." היצירה ננסה לגעת בסוד הבדידות ומתארת הסתגרות של אישה מהעולם החיצוני. הועלתה לראשונה במסגרת פסטיבל גוונים במחול 1999.

מוסיקה: גיל וסרמן / דיאמנדה גאלאס, תלבושות: דליה לידר. ביצוע: רקדני שנה ב' "המסלול להכשרת רקדנים" - מרכז ביכורי העתים. ניהול אמנותי: נעמי פרלוב, אופיר דגן

מיכל בת אדם // רגעים // 1977

קולנוע // שתי נשים צעירות - יולה, ישראלית ואן, צרפתייה - נפגשות ברכבת מתל-אביב לירושלים. למן הרגע הראשון יש הרגשה כאילו הן מכירות זו את זו מאז ומעולם. הן מבלות יחד חמישה ימים מופלאים, מלאי מתח וסערה, ברחובותיה של ירושלים העתיקה. בואו של אבי, החבר של יולה, מביא לפרידתן. חמש שנים עוברות - כל אחת כבר נשואה, אבל הידידות העמוקה נשמרת באמצעות קשר מכתבים בלתי פוסק. יולה ואן נפגשות שוב ומנסות לחיות מחדש את הנס של פגישתן הראשונה.

תסריט ובימוי: מיכל בת-אדם / צילום: איב לפאין / מפיק: משה מזרחין / שחקנים: מיכל בת-אדם, בריג'יט קטיון, אסי דיין, אבי פניני, דן בן-אמוץ

צרויה שליו // רקדתי, עמדתי // 1993

ספרות // את הרומן הראשון שלי "רקדתי עממתי", כתבתי במחברת, בכתב יד והעתקתי שוב ושוב. זה ספר מר על ההתחלה הקשה של החיים ועל

עבודות אלו עולות התהיות על הסכנות הטמונות בכוחו של האדם לייצר, לפגוע ולהתערב בסדרי הטבע.

באדיבות האוסף של אירן ונמרוד טבי

גיל שוחט // Clarinet Quintet // 2005

מוסיקה // האנסמבל של גיל שוחט יבצע את יצירתו 'Clarinet Quintet' - יצירה לקלרינט וארבעה כלי קשת.

רינה ירושלמי // מפגש עם התנ"ך - ויאמר וילך, וישתחו וירא // 1996

תיאטרון // זו הזדמנות לשוב ולראות את הטקסטים המקוריים של התנ"ך, בעבודת תיאטרון ייחודית המשולבת בתנועה ובשירה ע"י שלושה משחקני ההצגה המקורית של אנסמבל עתים: נעם בן-אז"ר, עמנואל חנון ואייר וולפה. המופע מבוסס על פרוייקט התנ"ך של כלת פרס ישראל רינה ירושלמי. במפגש משולבים קטעים כמו בראשית, בת יפתח, אהבת יעקב ורחל, כרם נבות ושיר השירים בשיתוף הקהל, לצד קטעים שהוכנו ונערכו במיוחד.

המופע יתקיים ביום רביעי ה-3.10

רן סלוין // SPEED

וידאו-סאונד // קונצרט וידאו - סאונד שרן מעלה משולל רצף דימויים [סינמטי משולל זמן ומקום אחיד הנבנה בקונטקסט ח'י]. רן עובד עם המושג Performance-Cinema בו הוידאו הופך לכלי שניתן לשליטה בזמן אמת.

ניסיונות גרוטסקיים להסתכל על עצמנו מבחוץ כדי להעביר את רוע הגזירה. הספר הוא מעין אח חורג לספרים שבאו אחריו,קיצוני וקשה מהם, אבל אלמלא הוא גם הם לא היו נולדים.

צילום וידאו: דניאל קמינסקי

דורון רבינא // ללא כותרת // 1994

צילום // באופן מטאפורי מדובר בדימוי של גוף עם מערכת עיכול [הגלילי מדמה מעיים מפותלים] - רק שהיא פולטת את הנקי, והמנקה - נייר הטואלט. זוהי עבודה אלגנטית וסטירילית המדברת על הפרשות, רק שמערכת העיכול הזו פולטת את ה"תרבותי" את הניקיון וההיגיינה.

סיגלית לנדאו // באוכהאוס // 2004

וידאו ומיצב // גרסת התלת אופן למשאת מערבל בטון שהפכה לתיבת נגינה ענקית על גלגלים. המערבל שימש כרכב למכירת גלידות וסיפור. המלודיות שהתנגנו באופן אלקטרוני דמו לצלילים שמפיק אוטו גלידה. המשאת ניגנה מוזיקה בזמן טיול בעיירות קטנות ועצרה בתחנות שונות, שם התאספו אנשים לקחת חלק, בתמורה לנדאו חלקה לעוברי האורח גלידות על מקל בצורת מוכרת הגפרורים הקטנה.

אגי משעול // קודם תפסתי רגע // 1965

שירה // אגי משעול מקריאה שיר מתוך ספרה הראשון שאת מהדורתו השמידה בגיל 19. הספר יצא בהוצאת גולן.

צילום וידאו: דניאל קמינסקי

דוד טרטקובר // כך משתעשעת אמי המשוגעת // 1968

כרזה // כרזה למחזה "כך משתעשעת אמי המשוגעת", שהועלה בתאטרון המעגל [ליד החאן הירושלמי] בבימויו של עודד קוטלר. זוהי עבודתו המסחרית הראשונה של טרטקובר לאחר סיום לימודיו בלונדון בשנת 1968.

אלונה קמחי // אני אנסטסיה // 1993

ספרות // אלונה קמחי תקריא לפניכם בסטודיו קטעים מתוך ספרה הראשון אני אנסטסיה אותו כתבה בעילום שם.

קומה שנייה

רוני סומק // גולה // 1976

שירה // שירים מתוך קובץ השירים הראשון שלו "גולה" שראה אור ב-1976 עורך: אמיר גלבוע.

1."שיר געגועים" [נכתב במקור ב-1970]
2."כלב אחר כלב" [נכתב במקור ב-1973]
3."סולו עראק" [נכתב במקור ב-1974]
4."תמונה של נערה יפאנית" [נכתב במקור ב-1971]

צילום וידאו: דניאל קמינסקי

דנה לוי // נערת גומי // 2000

וידאו // נערת הגומי מפגינה את גמישותה במופע מול קהל גדול ומריע. הנערה מתקשה בתחילה לבצע את התרגילים עליהם התאמנה ומעודדת באסרטיביות על ידי משהי שעומדת לצידה. העבודה צולמה במונגוליה באופן חובבני במכוון שמנקודת המבט של היום מזכיר סרטונים באינטרנט המציגים מופעים אקזוטיים כאלה ואחרים. נקודת המבט הנוגעת ללב של לוי על מקומה של האישה בעולם המודרני מזכירה את השבריריות של תקופת המעבר מילדות לנשיות ואת אובדן התמימות הכרוך בה. [מעיין שלף]

רן סלוין // The Burger Branch // 2004

מיצב וידאו // רן סלוין עורך מחדש פרסומת מהטלוויזיה, משנה את העריכה והפסקול, שותל אלמנטים חדשים ומעוות את הנרטיב.

תומר היימן // הבאתי לך סוכריות כי פרחים זה נובל // 1998

קולנוע תיעודי // סרטו הראשון של הבמאי תומר היימן, בו ניתן לזהות זרעים ראשונים מהשפה הקולנועית שתעצב בעתיד את יצירותיו ובמיוחד את יצירתו האחרונה בדרך הביתה. תומר הימן בעבודתו הראשונה, [שנה ב' במסגרת לימודיו בקאמרה אובסקורה] עוקב בדרכו המיוחדת אחרי פירוק התא המשפחתי בזמן הווה. מצליח לשרטט בדיוק רב את הכאב העמוק של אמו בזמן שמפעל חייה - "המשפחה", מתפרקת למול עיניה. כאב גדול בצד חמלה ואהבה לאמו, משרטטים דיוקן של משפחה ישראלית בהתפרקות.

שיח אמן

אגי משעול // יום שלישי / 2.10 / 21:00

רינה ירושלמי עם ארז חסון // יום רביעי / 3.10 / 20:30

מיכל בת אדם // יום רביעי / 3.10 / 21:30

איתן פוקס עם איתי סגל [מבקר הטלוויזיה של ידיעות אחרונות] //

יום חמישי / 4.10 / 21:30

איתן פוקס // פלורנטין // 1997

קולנוע // איתן פוקס בחר להציג בבידעם את הפיילוט שייצר לסדרת הטלוויזיה פלורנטין. זו תהיה החשיפה הראשונה לפיילוט של סדרת הקאלט אשר חוגגת 15 שנה מאז עלתה לאוויר. מפיק: תוצרת הארץ - אודי זמברג

במאי: איתן פוקס / תסריטאי: עידו בורנשטיין

אירים ארז // זמני // 2007

מחול // רקדנית, בחדר שלה, מנסה לחוש זמן דרך הפרדוקס של הרס ויצירה שבתוך גופה. בגדים יומיומיים הופכים מטאפורות שנעות בין חלקי גוף לזיכרונות ומעלים שאלות לגבי נשיות, פרפורמנס, חשיפה והיכולת שלנו להגיד דבר מה בעל משמעות.

ביצוע: מאיה יינברג / מוסיקה: Hanayo / עריכה מוסיקלית: ג'רמי ברנהיים, יניב מינצר המופע יתקיים ביום שלישי ה-2.10

אירים ארז // מקדם הגנה // 2003

מחול // אישה, שמלה, שריון, שקיפות, שחזור. כרוניקה של הגנה מקומית. המופע יתקיים בימים רביעי וחמישי ה-4.10-3 בביצוע הכוריאוגרפית אירים ארז

עידו תדמור // הסיר של סימה // 1995

מחול // הסיר של סימה על פי מוזיקה של י.ס. באך, עוסק במסכות שאנשים עוטים לטובת הגנה. המופע יתקיים בימים שלישי ורביעי ה-3.10-2 בביצוע הכוריאוגרף עידו תדמור

רננה רז // דמעות בצל // 1999

מחול // "אדם כמו בצל כשמקלפים את כל קליפותיו, נשארת רק הדמעה" [רבי נחמן מברסלב]. סולו על אהבה וזכרון. העבודה משלבת סיפור קצר שכתבה רננה ומתעסקת בריח ובקשר שלו לזכרון.

בביצוע הכוריאוגרפית רננה רז

גיל שוחט // הסערה // 1985

מוסיקה // בערב נעילת הפסטיבל יבצע גיל שוחט [באולם הגדול בקומת הכניסה] את יצירתו הראשונה "הסערה" אותה כתב בגיל 12. כמו כן הוא יבצע את הסונטה לקלרינט ופסנתר של פולנק.

המופע יתקיים ביום חמישי ה-4.10